

# Thalner Dorfzeitung

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Thalheim AG

Nr. 987 vom 21. September 2021

Erscheint jeden zweiten Dienstag

## Mitteilungen Gemeinderat und Verwaltung

### Voranzeige Stromunterbruch Liegenschaften Postweg und Am Bach



Am **Dienstag, 5. Oktober 2021, Zeitraum 07:30 bis 11:30 Uhr**, muss die Stromversorgung im Gebiet Postweg und Am Bach infolge Verstärkung des Stromnetzes unterbrochen werden. Am Postweg wird der Verteilkasten Stromversorgung erneuert.

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.

### Hochwasser: Schadensbehebung und weitere Massnahmen

Am 23. Juni 2021 wurde die Gemeinde Thalheim vor allem in südlichen Gebiet von einem starken Regenfall betroffen, welcher zu verschiedenen Überschwemmungen und Schäden geführt hatte.

In der Zwischenzeit konnten die Bachläufe wieder in Ordnung gestellt werden und die Strassen im Abri und im Gländ sind wieder geteert. Die übrigen Strassen und Feldwege werden in den nächsten Wochen definitiv in Ordnung gestellt. An den Kosten beteiligen sich der Kanton und der Bund. Seitens Gemeinde wird an der nächsten Gemeindeversammlung im Nachhinein ein Kredit beantragt.

Zudem hat der Kanton unmittelbar nach dem Hochwasser ein Ingenieurbüro in Aarau beauftragt, das Hochwasserereignis vom 23. Juni 2021 in Schinznach-Dorf und Thalheim zu dokumentieren und eine Ereignisanalyse durchzuführen. Darin werden die Überflutungsflächen dargestellt und Austritte respektive Schäden an den Gerinnen markiert. Auf dieser Basis wird der Gemeinderat entscheiden, welche weiteren Massnahmen zu treffen sind und ein entsprechendes Projekt ausarbeiten lassen.

*Der Gemeinderat*

### SBB-Tageskarten — Einstellung des Angebots Ende November 2021

Die Gemeinderäte Auenstein, Schinznach, Thalheim, Veltheim und Villnachern haben entschieden, das Angebot der SBB-Tageskarten nicht mehr zu verlängern und den Verkauf der SBB-Tageskarten **per Ende November 2021** einzustellen.

Obwohl das Angebot in diesem Sommer nochmals grosse Beliebtheit erfahren hat, sind die Nutzerzahlen in den letzten Jahren rückläufig. Zudem hat die öV-Branchenorganisation Alliance Swisspass bereits kommuniziert, dass das Angebot der Tageskarten Ende 2023 eingestellt wird und ein neues Angebot ab 2024 ausgearbeitet wird.

Nutzen Sie die letzten Gelegenheiten und fahren Sie während einem Tag für CHF 45.00 (CHF 50.00 für Auswärtige) im ÖV-Netz der Schweiz. Insgesamt 4 Tageskarten pro Tag können auf der Homepage [www.schinznach.ch](http://www.schinznach.ch) reserviert werden.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr,  
Energie und Kommunikation UVEK

**Bundesamt für Energie BFE**  
Dienst Regionale Partizipation

## Informationsveranstaltung zum Sachplan geologische Tiefenlager

Mit dem Sachplan geologische Tiefenlager wird nach dem schweizweit sichersten Standort für die Entsorgung der radioaktiven Abfälle der Schweiz gesucht. Die Abfälle werden dereinst in einem geologischen Tiefenlager im Untergrund eingelagert.

Zurzeit kommen noch drei mögliche Standortgebiete in Frage. Die Gemeinde Thalheim liegt im Standortgebiet Jura Ost.

In allen Standortgebieten informiert das Bundesamt für Energie BFE gemeinsam mit den beteiligten Akteurinnen und Akteuren regelmässig die Bevölkerung über den Stand und die Fortschritte im Verfahren sowie den weiteren Verlauf in den nächsten Jahren.

Sie als Bewohnerin oder Bewohner eines Standortgebietes sind herzlich eingeladen, an der nächsten Informationsveranstaltung teilzunehmen. Sie findet am

### **28. September 2021 um 19 Uhr auf dem Campus der FHNW in Brugg-Windisch und online**

statt. Da noch unklar ist, ob im Herbst wieder Pandemie-Massnahmen mit Einschränkungen in Kraft sein werden, überträgt das BFE die Veranstaltung zusätzlich ins Internet. Sie können die Veranstaltung bequem von zuhause aus verfolgen unter

[www.radioaktiveabfaelle.ch/infoveranstaltung](http://www.radioaktiveabfaelle.ch/infoveranstaltung)

oder

[www.energieaplus.com/infoveranstaltung](http://www.energieaplus.com/infoveranstaltung)

Im Anschluss an die Veranstaltung haben Sie vor Ort die Möglichkeit, den anwesenden Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Behörden und Organisationen persönlich Fragen zu stellen.

Es gelten die Pandemie-Regeln zum Zeitpunkt der Veranstaltung.

## Sauserfreinächte

Sauserfreinächte haben im Schenkenbergertal eine grosse Tradition. Die diesjährigen Freinächte wurden auf folgende Wochenenden festgesetzt:

Wochentag	1. Wochenende	2. Wochenende	3. Wochenende	Polizeistunde
Donnerstag	07. Oktober	14. Oktober	21. Oktober	02.00 Uhr
Freitag	08. Oktober	15. Oktober	22. Oktober	03.00 Uhr
Samstag	09. Oktober	16. Oktober	23. Oktober	02.00 Uhr

Der Gemeinderat sagt "Prost", weist aber darauf hin, dass Sauser alkoholhaltig ist und mit Mass genossen werden soll.

## Kirche

### Reformierte Kirchgemeinde Thalheim

Pfr. Stefan Huber, Kirchenpflegerinnen und Kirchenpfleger laden herzlich ein.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-thalheim.ch](http://www.ref-thalheim.ch)

Samstag,  
25. September 2021

#### Vorgezogener NOVÄMBER-MÄRT

13.30 – 17.30 Uhr auf dem Turnplatz,  
bei schlechter Witterung in der Turnhalle Thalheim.  
Toller Märt mit Kaffee, Kuchen und Mineral.

Sonntag,  
26. September 2021

#### ERNTEDANK-GOTTESDIENST mit Taufe Sam Paul Wernli

9.30 Uhr Kirche THALHEIM, Pfr. Stefan Huber

„Lobe den HERRN, meine Seele. HERR, mein Gott, du bist so gross.“  
Predigt über Ps 104,1-24

Gemeinsam wollen wir den goldenen Herbst willkommen heissen und danken Gott für seinen wunderbaren Garten Eden sowie alle Schätze der Natur, die er uns schenkt.

Musikalische Umrahmung durch den Gemischten Chor Thalheim unter der Leitung von Jolanda Wettstein.

Bei schönem Wetter mit Apéro im Freien im Anschluss an den Gottesdienst.  
Gross und Klein sind herzlich willkommen.

**Bitte beachten Sie, dass aufgrund der jüngsten Ausweitung der Zertifizierungspflicht auf Veranstaltungen im Innenbereich, gültig ab Montag, den 13.09.2021, diese auch für diesen Gottesdienst gilt.**

**Die Kirchenpflege ist verpflichtet, von allen anwesenden Personen die Identität sowie das Impfzertifikat zu überprüfen und hofft auf Ihr Verständnis.**

Sonntag,  
26. September 2021

#### PETZIKINO – GROSSE FILME FÜR KLEINE LEUTE

Türöffnung 15.30 Uhr, Filmbeginn 16.00 Uhr  
Gemeindesaal, Gässli 265  
Ohne Eintritt – Ohne Anmeldung – Just 4 fun!



#### Jim Knopf und die Wilde 13, D 2020, 109 Min., FSK 0

Neue Abenteuer warten auf Jim Knopf und Lukas den Lokomotivführer. Nachdem die beiden Freunde den Drachen Frau Mahlzahl besiegt haben, sinnt die Piratenbande „Die Wilde 13“ auf Rache. Mit ihren Dampfloks Emma und Molly begeben sie sich auf eine gefährliche Reise auf der auch Jims sehnlichster Wunsch in Erfüllung gehen könnte: Er will endlich die Wahrheit über seine mysteriöse Herkunft ans Licht bringen. Grosses Familienkino nach dem Kinderbuchklassiker von Michael Ende.

**Für dieses Veranstaltung gilt keine Impfzertifikatspflicht. Gross und Klein sind recht herzlich willkommen!**

Sonntag,  
3. Oktober 2021

#### GOTTESDIENST Kirche unterwegs

09.45 Uhr Kirche AUENSTEIN mit Pfr. Árpád Ferencz

**Hinweis Herbstferien**

Vom 02. bis am 17. Oktober 2021 bleibt das Pfarramt wegen Urlaubs unbesetzt. In dieser Zeit ist eine Stellvertretung organisiert. Im Falle einer Abdankung oder im seelsorgerlichen Notfall wenden Sie sich bitte an den Vizepräsidenten unserer Kirchgemeinde, Herrn Heinz Joho. Sie erreichen ihn unter 056 443 09 85 oder unter [heinz.joho@ref-thalheim.ch](mailto:heinz.joho@ref-thalheim.ch)

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen allen einen gesegneten Herbst.

*Kirchenpflege & Pfarramt*

**Kath. Kirchenzentrum St. Franziskus, Schinznach-Dorf**

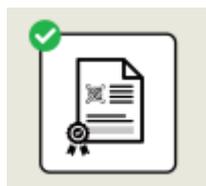
Di.	21.09.	12.00	Mittagstisch KiZ-Team + (Teilete)
Sa.	25.09.	09.30	1. Begegnungsmorgen unserer Erstkommunionkinder mit ihren Bezugspersonen im Pfarreiheim.
		13.30	<b>Mini-Gruppenstunde</b> Wir frischen den Mini-Dienst auf, haben Spass bei coolen Spielen und lernen (hoffentlich!) ganz viele Kinder kennen die neu in den Minidienst eintreten wollen!
Mo.	27.09.	20.00	Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim
Di.	28.09.	12.00	Mittagstisch KiZ-Team + (Teilete)
Mi.	29.09.	09.00	Eucharistiefeier mit A. Olowo, anschl. Klara-Kaffee
Sa.	02.10.	13.00	Beerdigung von Sophia Barry in der ref. Kirche in Umiken (Zertifikatspflicht!)
So.	03.10.	09.00	Eucharistiefeier mit A. Olowo, anschl. kleiner Klara-Zmorge
Di.	05.10.	14.00	Senioren-Nachmittag im Pfarreiheim (Zertifikatspflicht!)

**Vereine / Verschiedenes**

Liebe Bibliothekbesucher

Ein Besuch in der Bibliothek ist mit einigen Schutzmassnahmen verbunden:

Zertifikatspflicht ab Montag 13.9.2021



Aufgrund der neuen Verordnungen des Bundesrates gelten ab Montag, 13. September 2021 für den Zutritt der Bibliothek folgende Bestimmungen:

Für Besuchende ab 16 Jahren:

Zertifikatspflicht! Das Vorweisen eines gültigen Zertifikates und eines Personalausweises ist erforderlich. (Geimpft, getestet, genesen)

Für Jugendliche von 12-16 Jahren:  
Maskenpflicht! Ein Zertifikat ist nicht erforderlich.

Für Kinder unter 12 Jahren:  
Maske und Zertifikat sind nicht erforderlich.

Wir bitten alle Besucher zudem die bisher geltenden Abstands- und Hygieneregeln weiterhin zu beachten. Falls Sie sich krank fühlen, verzichten Sie auf einen Besuch.

Gerne stellen wir auf Wunsch Medien bereit, welche nach Absprache vor dem Gemeindehaus auch ohne Zertifikat abgeholt werden können  
Telefon 056/443 31 01 Isabelle Venema Telefon 056/443 30 84 Esther Widmann

Mit lieben Grüßen hoffen wir auf Ihr Verständnis

*Bibliotheksteam Thalheim*

### **Kinderturnen**

Ab dem 22. Oktober (nach den Herbstferien bis zu den Frühlingsferien)  
findet das Kinderturnen statt. Alle Kinder im Alter von 4-7 Jahren dürfen die Stunde besuchen.

**Wann: Freitag 13:30 - 15:00 Uhr**

**Wo: Turnhalle Thalheim**

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Die ersten 3-mal sind Schnupperlektionen.

Die Kosten für das Halbjahr betragen 65.-

Wenn sie ihr Kind gerne ins Kinderturnen schicken möchten melden sie es bitte bis 11. Oktober  
bei Alexandra Wegmüller oder Angela Wernli an.

Angela Wernli, Hegi 181, 076/418 88 13

Alexandra Wegmüller, Hofmatt 40B, 078/611 31 58

*Auf viele Anmeldungen freuen sich Angela und Alexandra*

Name: .....

Geburtsdatum: .....

Strasse: .....

Wohnort: .....

Telefon: .....

Unterschrift der Eltern: .....

**Begegnungszentrum** Chrischona, Degerfeldstrasse 13, 5107 Schinznach-Dorf

**LiteraturKafi am 28.09. 2021 17-19 Uhr**

Christliche Literatur und Sachbücher tauschen.

Begegnung, Unterhaltung, Gespräche

Herzlich Willkommen im Begegnungszentrum 2. Stock

## Herbstfreuden – fest und flüssig

Heimatmuseum Schinznach: mit Mosten am Sonntag, 3. Oktober, 14 – 17 Uhr

**(D. R.) – Die Obst- und Weinpressen im Heimatmuseum Schinznach sind Kunstwerke aus Holz, schön anzuschauen und funktional raffiniert. Und nicht zuletzt mit herrlichem Ergebnis: Am Sonntag können Gross und Klein im Museumshof Apfelmösten pressen und verkosten.**

Im kühlen Keller vom Museum lagert nun allerdings weder Most noch Wein, sondern das Resultat aus den Grabungen vom Steinbruch Heister am Abhang vom Berg «Grund» ob Schinznach – seinerseits eine Herbstwanderung wert. Die Schätze aus dieser Grabung bestehen hauptsächlich aus versteinerten Stachelhäutern – unsere Vorfahren in besterhaltener Form, gelebt haben sie hier vor 165 Millionen Jahren im damaligen seichten Meer.

Den Raum für Künstler aus dem Tal füllen die Variationen einer Mausefalle aus dem Museumsdepot vollständig aus: Ihr hat Regula Umbricht die interessantesten Seiten abgewonnen und ihrer Fantasie in verschiedenen Materialien freien Lauf gelassen. Nebenan hält es das «Home Office à l'ancienne» eher mit der Tradition, der schon beinahe vergessenen Fülle an Schreib- und Rechenapparaten, Telefons und Pausenhelfern.

Saisonal im Vordergrund steht nebst dem Mosten natürlich die frisch konzipierte Ausstellung zum Rebbau im Tal – eine Übersicht über Reblagen und Utensilien über die letzten Jahrzehnte.

### Öffnungszeiten:

Das Heimatmuseum von Schinznach-Dorf befindet sich an der Oberdorfstrasse 13 hinter dem Gemeindehaus (Postautohaltestelle, Gemeindehaus')

Öffnungszeiten: jeden ersten Sonntag im Monat von Mai bis November von 14 bis 17 Uhr.  
Zusätzliche Führungen: Emil Hartmann, 056 443 21 54  
Eintritt frei

---

## „Magische Momente“ - Ausstellung von Jorge Gherbaz

Nach den beiden SommerKunstWochenenden findet bereits die nächste Ausstellung im Zehntenstock statt. Diesmal zeigt der gebürtige Argentinier, Jorge Gherbaz, seine Bilder unter dem Motto „magische Momente“ erstmals der Öffentlichkeit.

Der Ingenieur und Autodidakt inszeniert mit seinen starken Aquarellen und in experimenteller mixed Media Technik Impressionen aus der Natur. Wir freuen uns auf Ihren Besuch - selbstredend unter Einhaltung der aktuellen Corona Regeln gemäss BAG.

Vernissage Sa. 25. September 2021 um 17.00 Uhr.

Weitere Öffnungszeiten:

So. 26. September 2021 von 13.00 bis 17.00 Uhr (Anwesenheit des Künstlers)

Fr. 1. Oktober 2021 von 17.00 bis 20.00 Uhr und Sa./So. 2./3. Oktober 2021 jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr

Fr. 8. Oktober 2021 von 17.00 bis 20.00 Uhr (Anwesenheit des Künstlers) und Sa. 9. Oktober 2021 von 13.00 bis 17.00 Uhr (Anwesenheit des Künstlers)

Finissage So. 10. Oktober 2021 von 13:00 bis 17:00 Uhr (Anwesenheit des Künstlers)

---

## Herbstzeit ist Mostzeit

Wir starten in den Herbst mit unserer mobilen Mosti - mosten live an der Pfalzstrasse in Veltheim



**Samstag, 25. September 2021 von 10.00 bis 16.00 Uhr**  
**Pfalzstrasse Veltheim, unterhalb der Kirche**

Starten auch Sie in den Herbst mit frischem Hochstamm- Most – vor Ort handgepresst.

Jedermann/frau kann beim Mosten tatkräftig mithelfen und den eigenen Apfelm most pressen. Degustieren Sie den leckeren frischen Obstsaft und geniessen Sie eine feine Kürbissuppe!

### Verkaufsangebot am Mostitag:

Frisch gepresster Most in 0,5 und 1 Liter Pet-Flasche  
Mousseux de Pommes und Mousseux de Poires  
Cüplibar mit Mousseux in verschiedenen Varianten

## Mütter- und Väterberatung:

Das ist neu ab 1. Oktober



Nach einer Klientenumfrage und einer Vernehmlassung bei den Gemeinden ist es jetzt so weit: Per 1. Oktober reduziert die Mütter- Väterberatung ihre Vor-Ort-Beratung auf vier Standorte und nutzt die frei werdenden personellen Kapazitäten für zusätzliche Dienstleistungen.

Die Mütter- Väterberatung (MVB) führte im Jahr 2018 im Bezirk Brugg eine Klientenumfrage durch um herauszufinden, wie zufrieden die Eltern mit dem gegenwärtigen Angebot sind, welche Beratungszeiten und Beratungsform sie bevorzugen und ob sie Wünsche an die MVB haben. Diese Klientenumfrage hat vieles ins Rollen gebracht.

Im Winter 2020 wurde den Gemeinden des Bezirks Brugg mit einer Präsentation und einem Begleitbrief das Projekt „Reorganisation der MVB“ vorgestellt. Auf der Grundlage der Rückmeldungen aus den Gemeinden entschied sich der Vorstand SDLRB für die Variante mit den vier Standorten.

Die Veränderungen in Familie und Gesellschaft (beispielsweise die zunehmende Berufstätigkeit der Mütter) haben Auswirkungen auf unsere tägliche Arbeit. Damit die MVB weiterhin attraktive Dienstleistungen anbieten kann, müssen gewisse Angebote an diesen Wandel angepasst werden.

Neu ab 1. Oktober 2021

Somit wird die Mütter- und Väterberatung ab dem 1. Oktober 2021 die Beratungsstandorte in den Gemeinden Brugg, Windisch, Birr und **Schinznach** weiterführen. Die Beratungszeiten an den verbleibenden vier Standorten werden ausgebaut und neue Dienstleistungen, welche die Eltern in der Klientenumfrage gewünscht haben, vorbereitet und geplant (beispielsweise Gruppenberatungen, Kurse, Vorträge).

Wir sind überzeugt, dass die Reorganisation dazu beiträgt, den Müttern und Vätern der Region Brugg attraktive, zeitgemässe und auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Dienstleistungen anzubieten.

*Gaby Dell'Olivo, Teamleiterin Mütter- und Vaterberatung*

## Veranstaltungen im Jurapark Aargau



<u>Datum</u>	<u>Veranstaltung</u>
Samstag, 02. Oktober	Naturgarten winterfit machen, 09.30 – 12.00 Uhr in Küttigen
Sonntag, 17. Oktober	Pilzernachmittag auf dem Bözberg, 13.30 – 16.00 Uhr in Bözberg
Samstag, 23. Oktober	Küttiger Rüeblli - genial regionaler Genuss mit Trotti Tour, 10.30 – 14.00 Uhr in Küttigen
Montag, 25. Oktober	Jurapark-Kochabend, 18.00 – 22.00 Uhr in Bözberg

Weitere Veranstaltungen und Infos: [www.jurapark-aargau.ch/veranstaltungen](http://www.jurapark-aargau.ch/veranstaltungen)

## Landschaftsmedizin im Jurapark Aargau

<u>Datum</u>	<u>Veranstaltung</u>
Samstag, 02. Oktober	Naturkosmetik, 14.00 – 17.00 Uhr in Thalheim
Samstag, 09. Oktober	Erlebnis- und Kraftortwanderung, 09.30 – 16.30 Uhr in Bözberg
Samstag, 30. Oktober	Wunderbare Bäume und Wälder voller Wunder, 09.30 – 16.30 Uhr in Bözberg

Mehr zur Landschaftsmedizin: [www.landschaftsmedizin.com](http://www.landschaftsmedizin.com)

## Terminplanung 2021 / Veranstaltungskalender

Mittels Zirkularverfahren haben die Thalheimer Vereine, Behörden und Institutionen im November 2020 die nachstehenden Termine koordiniert.

Wie im vergangenen Jahr erschwert die Corona-Pandemie die Terminplanung nach wie vor. Die nachstehenden Angaben sind daher ohne Gewähr:

Datum, Zeit	Anlass	Verein/Behörde	Ort/Lokal
<b>September</b>			
25. September	Novämbermärt (vorgezogen)	Ref. Kirchgemeinde	Turnplatz / -halle
<b>26. September</b>	<b>Abstimmungen</b>	<b>Gemeinde</b>	<b>Gemeindekanzlei</b>
26. September	Erntedankgottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
26. September	Petzikino	Ref. Kirchgemeinde	Gemeindesaal

### Oktober

02. – 17. Okt.	<i>Herbstferien</i>		
<b>13. Oktober</b>	<b>Papiersammlung</b>	<b>Schule</b>	<b>Gemeindeschopf</b>
17. Oktober	Tal-Gottesdienst	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Schinznach-Dorf
20. Oktober	Stricken + Jassen	Landfrauen Thalheim	Gemeindesaal
24. Oktober	Familieng. zur Taferinnerung	Ref. Kirchgemeinde	Kirche Thalheim
30. Oktober	Hauptübung 2021	Feuerwehr Thalheim	